撰一聯丟掉一個 道台

堂堂大相公
畀人打秋風
撰聯來諷刺
道台太口空

「南往北來，看斜日西沈，誰作東道，」「冬寒夏煖，望主人春色，想打秋風。」在某道台之撰成此聯，自然是滿肚密圈，然平心而論，此聯吐屬固佳極也，不過因含辭氣乃含有諷刺性，而且更因含挑撥起曾氏幼子向李氏打「鳳萬金秋風，此事過去未久，而又含李氏一片大疤痕，所以李氏一見此聯，以爲某道台有意去扒剔李氏心中之創傷，所以一見此聯，便咬牙切齒，罵某道台至死不變，

哀謝

先考譚厚鈿鄭公府君痛於一九七四年一月十一日病終醫院經於一月十八日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科市蘭墓園 叨蒙宗親戚友世誼惠賜輓儀花圈并親臨執紼素車隨送爲誼隆情殁存均感謹此哀謝

孤子錫永兆光錫源
偕家人同泣謝
厚恩芳名 恕不臚列

乃磨埠民治黨分部 一九吉四年職員表

主委岑崇樂 鄭錦帆
執行委員岑崇樂 鄭錦帆 譚子華
徐炳贊 曾紀良 譚子彰
龔庭礎 鄭錦富 黃天華
外交譚子彰 曾紀良
書記徐炳贊 龔庭礎
財政鄭錦富 譚子華
核數葉燦基 譚子彰
宣傳馮德煥 鄭永進
監察譚子富 鄭松照 鄭連棟
候補監察黃星才 鄭樹奕 鄭兆權
幹事馮瑞晃 曾桂晃
慈善馮續杰 黃子維
評議員全體黨員

雲埠洪門體育會 一九七四年職員表

正會長李華英 副曾國雄
正議長簡國安 副黃國富
正書記李耀樞 副袁偉禎
正財政鄭毓貴 副趙榮義
正監督林福侃 副呂頌韶
正外交梅拱學 副林伯勝
正國技袁龍有 副鄭炎才
正瑞獅盧德基 副李文銳
正宣傳 黃滔 副鄭爛光
正裝配馬廣溢 副呂劉令
核數 呂定國 副鄭達夫

片市魯別埠民治黨 達權社七四年職員

正主委周炳坤 黃光漢
社長馬明基
執行委員譚沃枝 黃光溥
馬明基 馬歡年
正秘書李世鰲 譚沃枝
正財政李明波 黃光溥
正外交曾炳棠 馬明基
正監察馬歡庭 林天祥
正宣傳鄭永錫 曾自廉
正慈善馬歡年 鄭培裕
正議長馬汝銘 馬炳聰
正核數劉澤生 陳紹生
評議員全體黨社員

錦碌埠達權社 一九七四年職員表

社長鄭進耀 廖卓勝
書記梁柱倫 葉永光
財政關松鉅 梁倫
外交 謝陵 關仲寬
議長梁令發

乃磨埠達權社 一九吉四年職員表

社長譚子華 鄭錦帆
議長黃天華 馮瑞晃
書記龔庭礎 徐炳贊
財政岑崇樂 鄭錦富
監察鄭松照 譚子富
外交譚子彰 鄭永進
幹事馮兆權 黃星才
調查鄭連棟 黃子維
宣傳曾紀良 葉燦基
文牘龔庭礎 馮瑞晃
核數葉燦基 譚子彰
評議全體社員

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：738-2040 Economy Moving Co., Ltd.

劉富 承接裝修 油漆 土木工程 電話253-6544

黃龍驤書法社 電話：253-1877
專寫：招牌大字，格言碑文，電版文件，中西名片，對聯揮春，單紙收據，牋封告白，字靚價廉，電話即到，諸君光顧，無任歡迎。

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936
電視，唱機，冰櫃，電爐，唱片，唱帶。
電視機 彩色及修理 專售

何桐相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照
園林風景 隨意選配
紀念遺相 翻影舊相
特約外影 沖晒放大
護照相 二張二元五角 彩色射印 每張廿五仙

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉 起貨快捷

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
買賣交換 電視 新舊收音机 錄音 精工修理 取價特廉

新到祖國皮靴鞋
軟珠皮面，四眼拉帶
輕勒膠底，適宜厨房
油滑地方飛步自如 又有靚皮底膠後蹬
婦女小童綉珠拖鞋特價
3353 CAMBIE at 17 AVE. 874-1934
進步鞋業專家

Canada Permanent Trust
4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111
專門買賣
一、市中心實業商業字樓大廈 DOWNTOWN PROPERTY
二、工業樓宇及貨倉大廈
三、入息房屋及相文
四、發展中農場地皮
（可建房屋）
本公司購買或交換各種住宅房屋，欲出售者請電貳五四壹〇貳六 ED. ENG. 吳志堅洽

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價，電話 254-6008，接洽。

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone 日 253-0228 夜 255-7431
專營電爐霜櫃 收音机乾洗衣机及各種家庭電器用具兼修理電爐霜櫃。工精價廉僑胞光顧特價優待

各國許入口 補身妙藥
鹿尾羓補丸 爲強健身體
曉鹿尾羓補丸試驗庄每盒十元 每料廿元
譽播加拿大名馳北美洲 鹿尾羓補丸
鹿尾羓補丸，可能治病靈丹，補氣補血，强壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，遇身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服嚮老還童，延年益壽。
玆有美國芝凡市余緒璣，黃樹新，市加古梅昌，紐約李予鳴，未市加利鄭維新，奧地和司徒道之，麥祥，卡技利黃世保，繆贊，舞市阻黃兆思，陳連江，黃廣聖，陳楷，山寸黃國器，沙市加寸謝悅，雲高華譚焯宏，黃疆，黃英發，梁箏，伍善予，周耀東，林西屏，關健雄，周國彬，黃孔維，域埠馬爲我，羅省何國才等。服過功效，共爲介紹，公佈報章，以益同群。
Chung Kuo York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
雲埠代理 永隆片打街東壹百四十貳號

加拿大 高雲華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口 雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
賀年貨品齊備
各江什貨 京菓海味
賀年齋料 禮盒名茶
水仙花頭

謝穩啓事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草藥齊備，治理男婦兒童內外陰陽各種重輕症，並製備百種之獲藥膏，有藥方詳明用何藥配製，亦製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有藥方詳明用何藥配製膏，市上名家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之藥丸藥末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之妥者，親到眼見藥多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自理，特計相宜，平價實出，勿失此見機厚毛陽圈每只壹元
CHINESE HERBS, 126 LORNE ST., KAMLOOPS B.C.
錦碌埠謝穩啓白

鈴花連月
Lisa Florist
434-1423
常備週年生花 接造結婚花球
特欵枱花禮花 各樣花牌花圈
價錢平藝術高
特設代理處片打街東一式一號雲生

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篤

司公信國
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
各江雜貨 京菓海味
參茸藥材 膏丹丸散
罐頭食品 送禮糖菓
瓷器碗碟 家庭用具
唯一暖壺 籐竹器具
各種成藥：高麗正人參精，追風透骨丸。黃立光風濕油人參回生再造丸。
補腎佳品：正亞拉市梁海狗 海狗壽丸

雲高 埠雅 明和公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268
特製鋼質蝦餃皮夾 快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼煲鋼刀
各種厨房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

加拿大溫哥華 利興貿易有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理 各種香煙糖菓發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街 （近柯西臣半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
旅遊揾我 包你滿意
總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票
航空飛機票 輪船火車票 樣樣都有
手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎
唐人街京城十壹號 電話 六八三 五六五六
太平洋旅行社 林國良 陳昭啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 — 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續